

PROSZĘ WYPEŁNIAĆ CZYTELNIIE DRUKOWANYMI LITERAMI
ПРОШУ ЗАПОВНИТИ РОЗБІРЛИВО ДРУКОВАНИМИ ЛІТЕРАМИ

UKRAINA-UCHODŹCA
УКРАЇНА-БІЖЕНЕЦЬ

ZGŁOSZENIE DZIECKA DO SZKOŁY OBWODOWEJ w roku szkolnym 2021/2022
РЕЄСТРАЦІЯ ДИТИНИ У РАЙОННУ ШКОЛУ у шкільному році 2021/2022

Szkoła Podstawowa
Початкова школа
im. Prezydenta Gabriela Narutowicza
ім. президента Габрієля Нарutowича
w Częstokowie Mazowieckim
у Чонсткові Мазовецькому

Dane osobowe dziecka
Персональні дані дітей

PESEL* (польський ідентифікаційний номер)											

*W przypadku braku numeru PESEL – seria i numer paszportu lub innego dokumentu potwierdzającego tożsamość. / *Якщо у Вас немає номеру PESEL, вкажіть серію та номер паспорту або іншого документу.

imiona / імена			
nazwisko / прізвище			
data urodzenia / дата народження	день / dzień /	місяць / miesiąc /	рік / rok /
miejsce urodzenia / місце народження			

Dane osobowe rodziców (opiekunów prawnych) ucznia / Персональні дані батьків (опікунів) учня:

	matka (opiekun prawny) мати (законний опікун)	ojciec (opiekun prawny) батько (законний опікун)
imię / ім'я		
nazwisko / прізвище		
numer telefonu / номер телефону		
adres poczty elektronicznej адреса електронної пошти		

Informacja o miejscu zamieszkania lub miejscu przebywania dziecka i rodzica na terenie Polski / Інформація про місце проживання або місце перебування дитини та батька / матері на території Польщі:

miejsowość / міцевість	
ulica / вулиця	
numer domu/mieszkania номер будинку/квартира	
kod pocztowy- poczta почтовий індекс - пошта	

DODATKOWE INFORMACJE / ДОДАТКОВІ ІНФОРМАЦІЇ :

1. Dziecko / Дитина:

- uczyło się następujących języków obcych / які іноземні мови вивчала дитина:

.....

- zna język polski / nie zna języka polskiego*

- володіє польською мовою / не володіє польською мовою*

- będzie korzystało ze świetlicy szkolnej/ nie będzie korzystało ze świetlicy szkolnej*

- буде користуватися ГПД (групою продовженого дня) / не буде користуватися ГПД*

*niepotrzebne skreślić / *викреслити непотрібне

2. Dokumenty złożone przez rodziców (opiekunów prawnych) poświadczające dotychczasową naukę (np. świadectwa, zaświadczenia): / Документи подані батьками (опікунами), які посвідчують попереднє навчання (наприклад: свідоцтва, довідки):

-

-

W przypadku braku ww. dokumentów należy uzupełnić poniższe oświadczenie. / У разі відсутності вищезгаданих документів, необхідно заповнити нижчевказану заяву.

OŚWIADCZENIE

W roku szkolnym 2021/2022 dziecko było uczniem/uczennicą klasy

У шкільному році 2021/2022 дитина була учнем/ученицею класу

Szkoły /школи

w / у

należy podać nazwę i adres szkoły /необхідно вказати назву та адресу школи

.....
data. / дата

.....
*podpis rodzica lub opiekuna prawnego
підпис батьків або опікуна*

Wypełnia szkoła / Заповнює школа

Uczeń przyjęty do szkoły dnia

Учень прийнятий у школу - дата

do klasy

у клас